

सूरज दर्शकः

उपयोग के लेल अनुदेश



पूर्ण सूरज ग्रहण

सोमवार, 21 अगस्त 2017



TERMS AND CONDITIONS FOR USE OF SOLAR VIEWER

Please read these Instructions for Use carefully before using the Solar Viewer. Your purchase and use of the Solar Viewer constitutes your agreement to these terms and conditions. Failure to follow these Instructions for Use may result in serious personal injury, including permanent eye damage. If you do not understand these Instructions or cannot follow them diligently and completely, then you should not look at the Sun at any time, with or without a Solar Viewer.

The term "Solar Viewer" refers to the special cardboard-and-polymer optical products, marked "SAFE FOR DIRECT SOLAR VIEWING", manufactured by Rainbow Symphony of Reseda CA, and sold by Eclipse2017.org for the purpose of viewing the Sun during the solar eclipse of August 21, 2017, by or under the direct supervision of a person 18 years of age or above and in accordance with these Instructions for Use.

Observing the Sun directly, without the benefit of eye protection provided by the Solar Viewer, will likely result in serious personal injury, up to and including permanent eye damage and blindness. When these Instructions for Use are followed completely and precisely, the undamaged and unmodified Solar Viewer has been proven to be safe and effective in allowing direct, short-term, viewing of the Sun. If these Instructions for Use are not followed, or if damaged or modified Solar Viewers are used, permanent eye injury could result.

You should never look directly at the Sun, with or without the aid of the Solar Viewer, if you have any temporary or permanent medical or other condition which either (1) prevents your use of the Solar Viewer according to these Instructions for Use, or (2) which predisposes you to an increased or special risk of incurring, worsening, or contributing to the effects of any optical or other medical, health, or other condition, by looking or attempting to look at the Sun.

You should never attempt to perform any other activity (such as driving or walking) while using the Solar Viewer.

You agree that if you let others use the Solar Viewer, you will provide each such user with a copy of these Instructions for Use and will make sure such user reads and understands the Instructions for Use before using the Solar Viewer.

By using the Solar Viewer to view the Sun, you agree with the following:

- (a) you understand these Instructions for Use completely;
- (b) you understand and accept the risks associated with improper use of the Solar Viewer;
- (c) you accept full responsibility for, and assume all risks associated with, the act of viewing the Sun, with or without the use of the Solar Viewer; and
- (d) the Solar Viewer is fragile and any damage to it or modification of it will render it immediately and permanently unusable for its intended purpose.

Release and Limitation of Liability

By way of purchasing and using the Solar Viewer, you are irrevocably releasing, indemnifying, and holding harmless the manufacturer and seller from any liability, loss, claim and expense (including attorney's fees), including but not limited to bodily injury or other personal harm, which may result from using the Solar Viewer under any circumstances or conditions and irrespective of jurisdiction. Neither the manufacturer nor the seller will be responsible for any damages of any kind, irrespective of reasons, conditions or circumstances, including malfunctioning of the Solar Viewer. All risks associated with using the Solar Viewer rest solely and entirely with the user, irrespective of whether the Solar Viewer is used by the original purchaser or any third party. You fully understand and assume the risks in using the Solar Viewer. You confirm that you have read this release of liability and fully understand its terms and that you have given up substantial rights by purchasing and using the Solar Viewer.

THE MANUFACTURER AND SELLER OF THE SOLAR VIEWER MAKE NO WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESSED OR IMPLIED, WITH RESPECT TO THE SOLAR VIEWER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT. NEITHER THE MANUFACTURER NOR THE SELLER SHALL BE LIABLE FOR ANY OTHER DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR EXEMPLARY DAMAGES, WHETHER IN AN ACTION IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE AND STRICT LIABILITY), SUCH AS, BUT NOT LIMITED TO, LOSS OF ANTICIPATED PROFITS OR BENEFITS RESULTING FROM, OR ARISING OUT OF, OR IN CONNECTION WITH THE USE OR FURNISHING OF THE SOLAR VIEWER OR THE PERFORMANCE, USE OR INABILITY TO USE THE SAME, EVEN IF THE MANUFACTURER OR SELLER HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN NO EVENT WILL THE MANUFACTURER'S OR SELLER'S TOTAL LIABILITY EXCEED THE PRICE PAID FOR THE PRODUCT.

Note Regarding Translations

Translations of these Instructions for Use into various languages are provided "AS-IS" and solely for the convenience of the reader. Eclipse2017.org has made reasonable efforts to ensure the accuracy of the Translations; however, in the event of any perceived discrepancy in meaning or interpretation between the English version and any Translation, the English version will prevail. You should not act in reliance on anything contained in any Translation of these Instructions for Use, but should refer to the official English version.

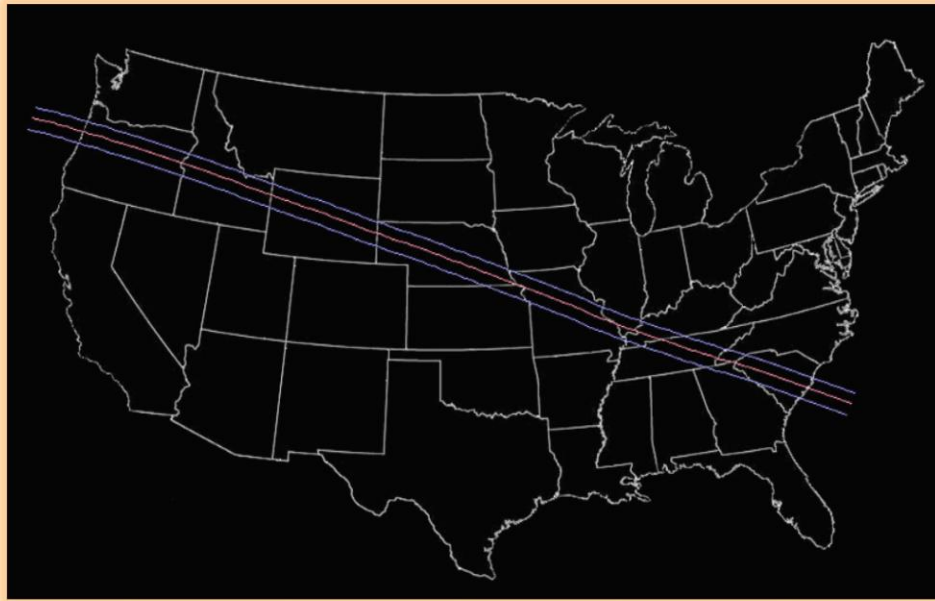
पूर्ण सूरुजग्रहण - सोमवार, 21 अगस्त 2017

संयुक्त राज्य अमेरिका में अहा के स्वागत है !

हम बहुत सम्मानित महसूस कर रहल छी कि एकटा पूर्ण सूरुज ग्रहण के महसूस करे के लिए अहा हमार देश के चुनलीय, और हम चाही छी कि सब कोई इ बढ़िया मौका के नीक से देखे में सक्षम होड!

अहा के सुविधा के लेल हमनी इ सबके मैथिलि में उपलब्ध कर रहल छी। इ सब, दिशा, सलाह और अस्वीकरण ("अनुदेश"), के अंग्रेजी संस्करण भी सूरुज सीधा देखे के लेल सूरुज दर्शक के उचित और सही ढंग से अकाज के जानकारी और मार्गदर्शन के आधिकारिक और पूरा स्रोत छैत। सब <http://tinyurl.com/viewer-instructions> पर उपलब्ध छै, और सूरुज दर्शक के अकाज करे के लेल अहाँके इ के पढ़े, समझो और इका पालन करे चाहि। अनुदेश के पालन करे में सफलता ना मिले से बहुत ज्यादा व्यक्तिगत क्षति हो सके य।

खगोल-बैज्ञानिक सब 21 अगस्त, 2017 के ग्रहण के एक "पूर्ण ग्रहण" कही य, लेकिन समपूर्णता देखे के लेल अहा के जर्मनी के एकटा बहुत पातर पट्टी जौन संयुक्त राज्य अमेरिका के पार करिय, (जेके "समपूर्णता के पथ" कही छै), के अंतर्गत स्थित होए के चाहि। अगर अहा इ बाट में ना छी, त अहा सिर्फ एगो आंशिक ग्रहण देखब। वोहीसे इ बहुत जरूरी छै कि अहा के पता होए कि अहा समपूर्णता के पथ में छी की ना, और अकाज करे के लेल सही विधि जल्दी से बुझा देल जाएत।



समपूर्णता के पथ

सुरु गाइड

बिस्तृत अनुदेश

इ शब्द "सूरुज दर्शक", इ दस्तावेज में, "Solar Viewer" के प्रतिनिधित्व करे के लेल प्रयोग कैल गइल छै, जेकर जिक्र अंग्रेजी अस्वीकरण में आ दस्तावेज में और जगह पर कैल गइल छै।

सूरुज के देखे लेल अहा के सूरुज दर्शक के अकाज करे एकटा बांधल कानूनी बंधन के गठन करै छै। कोनो भी समय सूरुज दर्शक के अकाज करे के लेल, अहाके सही और पूरा तरीका से नियम के भीतर भेल सब अनुदेश, सलाह आ दिशा के पालन करे के चाही। अगर अहाके समझ ना आ रहल छै, चाहे अहा ओकर पूरा तरह से और सही ढंग से पालन ना कर सकै छी, या अगर अहा शर्त से सहमत ना छी, त अहाके कोनो भी समय, कोनो भी तरीका से, सूरुज के देखे के प्रयास ना करे के और सलाह छै।

सूरज दर्शक जल्दी सुरु गाइड

इ सुरु गाइड मैथिलि में दियेल से छोट रूप में लेल गएल छै। ग्रहण देखे के लेल सूरज दर्शक के प्रयोग करे के लिए अहाके इ पढ़े, समझे और पूरा रूप में इका पालन करे परत।









- 1) <http://tinyurl.com/find-times> पे अपन प्रस्तावित ठाव के देखु और पता लगाऊ कि उहा ग्रहण पूर्णगास होइ या ना, और उ ठाव के लिए आंशिक और पूरा चरण (अगर लागू छै) के अनुमानित मिले के समय की होइ।
- 2) पूर्ण सूरज ग्रहण एकटा बिल्कुल शानदार घटना हइ, लेकिन समपूर्णता के अनुभव के आनंद अहा तभी ले सकै छी अगर अहा समपूर्णता के पथ के भीतर स्थित छी - जौन खाली लगभग एक सौ कोस चौड़ा होइ छै । अगर समपूर्णता अहाके बुझल ठाव से देखाई नइ दैत, त हम अहाके दृढ़तापूर्वक सलाह देत छी कि समपूर्णता के पथ के भीतर स्थित कोनो स्थान से सूरज ग्रहण देखे के सोच विचार करू।
- 3) ग्रहण देखे लिए सूरज दर्शक के अकाज करेके लेल, सूरज दर्शक के लेन्सके अपन आंख के ठीक सामने पकड़ु ताकि सूरज देखे के समय अहाके आंख के पूरा रक्षा होएत।
- 4) सूरज के देखे के लेल सूरज दर्शक के उपयोग कब करब:
 - अ. अगर ग्रहण अहाके ठाव पर पूरा **नहीं होइत**, तब सभी समय ओकरा सूरज दर्शक के माध्यम से खाली देखू। आँख सुरक्षा के सही तरीका के बिना, सूरज के सीधा देखला से अहाके आंख के स्थायी नोक्सान के खतरा होएत!
 - ब. अगर ग्रहण अहाके ठाव पर पूरा **ग्रहण होइत**, तब अहा सूरज दर्शक के माध्यम से कोनो भी हिस्सा के देखू - भले बहुत कम हिस्सा देख पाऊ। अगर अहा इके पालन ना करब, तब अहाके आंखके स्थायी नोक्सान के खतरा होएत!
 - i. हालांकि पूर्ण के छोट अंतराल के समय में, जब सूरज के उज्ज्वल चक्र के कोनो हिस्सा ना देखल जा सकी ह, तब अहा सूरज दर्शक के उपयोग कईले बिना पूरा ग्रहण देखू।
 - ii. वास्तव में, अगर अहा पूर्ण के समय सूरज दर्शक के उपयोग कर के सूरज के ओर देखे के कोशिश करें छि, त अहाके कुछ भी ना दिखाई देत !
 - iii. पूर्ण के खतम होते ही, जब सूरज के उज्ज्वल चक्र दोबारा देखाई देत, अहाके सूरज दर्शक के उपयोग करे चाहि।
- 5) दोसर शब्द में,

जब सूरज के उज्ज्वल चक्र के कोनो भी भाग देखाई ह, तब सूरज के देखे लेल अहा सूरज दर्शक के उपयोग करू !

सूरज दर्शक के उपयोग के लेल बिस्तार अनुदेश

सब से पहले कुछ शब्दावली के समझे के जरूरत छै।

हरेक सूरज ग्रहण के लेल, औरी पृथ्वी पर हरेक ठाव के लेल, कुछ महत्वपूर्ण घटना के समय के परिभाषित कैल गेल छै। इ निम्नलिखित छै:

घटना के नाम	घटना के विवरण	उ कैसन दिखाई छै (पूरा ग्रहण के लेल)	उ कैसन दिखाई छै (आंशिक ग्रहण के लेल)
C1	आंशिक चरण के शुरुआत		
C2	पूरा के शुरुआत		** ना घटी हा! **
मध्य ग्रहण	ग्रहण के मध्य स्थिति		
C3	पूरा के अंत		** ना घटी हा! **
C4	आंशिक चरण के अंत		

1) सूरज दर्शक के उपयोग के लेल सामान्य



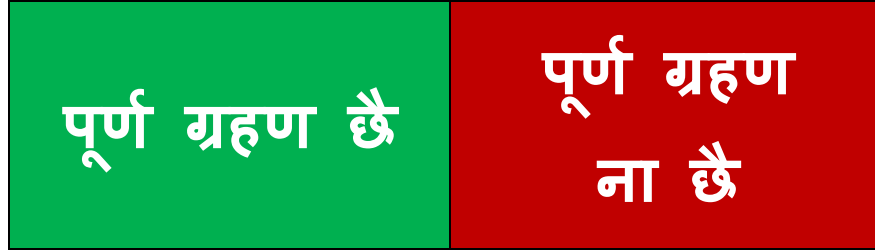
- 1) सूरज दर्शक के पैकिंग के निक से खोलू (अगर लागू छै)।
- 2) उपयोग ना करे समय, सूरज दर्शक के ठीक से रखु।
- 3) हरेक उपयोग से पहिले सूरज दर्शक के निरीक्षण करु; अगर लेन्स झिल्ली क्षतिग्रस्त या सिकुड गैल छै, त सूरज दर्शक काटके नष्ट कर दू, [और एक अक्षतिग्रस्त प्रतिस्थापन ले लू](#) ।
- 4) अगर लेन्स झिल्ली कोनो भी तरह से क्षतिग्रस्त छै, त सूरज दर्शक के सूरज देखे के लेल कभी प्रयोग ना करु।
- 5) सूरज दर्शक से लेन्स झिल्ली के सामान ना हटाउ, और हटाएल गइल लेन्स झिल्ली समान के सूरज के देखे के लेल कहियो भी प्रयोग नइ करु।
- 6) सूरज दर्शक के सही ढंग से आरोहित, अक्षतिग्रस्त लेन्स सुरक्षित तरीका से दृश्य प्रकाश के खतरनाक स्तर के, और हानिकारक पराबैंगनी और अन्य सूरज किरण के अवरुद्ध करे छै। तैसे इ से प्रदान कैल दिशा के अनुसार, कोनो भी समय सूरज के देखे के लेल, सूरज दर्शक के उपयोग करल सभो तरह से सुरक्षित छै। एसन कोनो विशेष "ग्रहण किरण" ना होइछै जौन एकटा ग्रहण के दौरान सूरज के देखनाइ साधारण से अधिक या कम खतरनाक बनावे छै।
- 7) जब भी सूरज के उज्ज्वल चक्र कोनो भी भाग देखाई देइ छै अहा सूरज दर्शक के उपयोग, सूरज के सुरक्षित तरीका से देखे के लेल, इहा बताएल होएल तरीका से करु। इ हमेशा सच छै चाहे अहा कोनो भी स्रोत से, कोई भी ग्रहण संपर्क समय (अर्थात्, "C2" और "C3" के रूप में ऊपर वर्णित) दर्ज कैल गैल छै।
- 8) सूरज दर्शक के उपयोग कोनो भी दूरबीन, कैमरा, लेंस, दर्पण, आ कोनो भी और प्रकाशीय उपकरण आ यंत्र, जौन प्रकाश के प्रेषित आ प्रतिबिंबित ("प्रकाशीय यंत्र") कर सकै छै, एसन वस्तु के संयोजन में नइ करब।
- 9) इ प्रकाशीय यंत्र के कभी भी सूरज के ओर ना घुमाउ, और कभी भी सीधा सूरज के छवि के देखे के लेल कोनो भी ऐसेन प्रकाशीय यंत्र के प्रयोग ना करु जौन सूरज के ओर घूमल छै, या कोनो भी तरह सूरज के प्रकाश के मिलावे, केंद्रित आ फेरु निर्देशित करु।
- 10) सूरज दर्शक के उपयोग करे के अनुमति जानवर, अस्थायी आ पूरा रूप से अपाहिज लोग, या उ लोग के जौन सूरज दर्शक के सुरक्षित उपयोग के आवश्यकता के पढे, समझे आ पालन करे में, आ कानूनी तरीका पर आपन काम के परिणाम के जिम्मेवारी स्वीकार करे में असमर्थ छै, के ना दू।
- 11) सूरज दर्शक के उपयोग करे के लिए:
सूरज दर्शक के पूरा तरह से अपन आंख और सूरज के बीच पकड़ू, और सूरज दर्शक के लेन्स के अपन आंख और सूरज के बीच पूरा तरह से रखके, ओकर अक्षतिग्रस्त लेन्स सामान के माध्यम से सूरज की ओर देखु। गत्ते के चश्मे के आकार के सूरज दर्शक के मामला में, अहा इ तरह गत्ते के मोड़ सकई छि ताकि पारंपरिक चश्मा के तरह इ सूरज दर्शक के पहन सकु। सूरज दर्शक के अक्षतिग्रस्त लेन्स के माध्यम के बिना, कभी भी सूरज के सीधा न देखु जब उ सम्पूर्णता में ना छै (जौन कि नीचा देल गएल चार्ट के अनुसार C2 और C3 के बीच समय के दौरान होइत- अगर ऐसेन समय अहा के देखे के स्थान के लिए लागू होइ छै)।
- 12) सूरज के देखे के प्रयास में आंख के सुरक्षा करे के लिए सूरज दर्शक के धारक के भीतर स्थापित लेन्स, जौन मूल रूप से बनावल छै, के अलावा कोनो भी और सामान आ वस्तु के उपयोग ना करु।
- 13) अगर अहाके इके बारे में कोनो प्रश्न छै, त कृपया Eclipse2017.org से <http://tinyurl.com/viewer-questions> पर संपर्क करु।



2) अहाके प्रस्तावित जगह के लिए ग्रहण घटनाके विशिष्ट समय जानु

अपन प्रस्तावित जगह के लिए <http://tinyurl.com/find-times> पर उपलब्ध कैल गईल जानकारी के आधार पर निम्न बयान पूरा करु:

हमर प्रस्तावित जगह के लिए ग्रहण:

















(एकटा के घेरु)

<p>अगर अहाके स्थान पर पूर्ण ग्रहण छै, त नीचे देल गइल अनुभाग के पालन करु</p> <p>हमर प्रस्तावित स्थान से पूर्ण ग्रहण दिखत।</p> <p><u>अनुभाग निम्नलिखित:</u></p>	<p>अगर अहाके स्थान पर पूर्ण ग्रहण ना छै, त नीचे दिए गए अनुभाग का पालन करु</p> <p>हमर प्रस्तावित स्थान से पूर्ण ग्रहण ना दिखत।</p> <p><u>अनुभाग निम्नलिखित:</u></p>
---	--

**** हमर स्थान से पूर्ण ग्रहण दिखत ****

अहा सम्पूर्णता के पथ में छि, और अहा एकटा दुर्लभ और अद्भुत घटना के महसूस करब! इ बहुत महत्वपूर्ण छै कि अहा इ निर्धारित करे में सक्षम होउ कि ग्रहण अहाके स्थान पर पूर्ण कब छै। नीचे उल्लेखित समय के देखके अहा ऐसन करे में सक्षम होंएब, और इ लेल भी काहेकी उहाँ सम्पूर्णता के दौरान सूरज के कोनो उज्ज्वल भाग दिखाई ना देत।

- 1) आपन विशिष्ट स्थान के लेल <http://tinyurl.com/find-times> पर उपलब्ध कराइल गईल जानकारी के आधार पर, नीचा सूची बद्ध हरेक ग्रहण घटना के लेल अनुमानित समय नीचा लिखु (**समय क्षेत्र अंतर के समंजन करु**):

C1 से पहिले	* कोनो ग्रहण ना छै *				अहाके सूरज दर्शक के अवश्य प्रयोग करे चाहि
C1	आंशिक चरण के शुरुआत के समय:				अहाके सूरज दर्शक के अवश्य प्रयोग करे चाहि
C2	सम्पूर्णता के शुरुआत के समय:				C2 के बाद , अहा नग्न आंख के साथ निरीक्षण कर सकई छै
मध्य ग्रहण	ग्रहण के मध्य स्थिति के समय:				अहा नग्न आंख के साथ निरीक्षण कर सके छै!
C3	सम्पूर्णता के अंत के समय:				अहाके सूरज दर्शक के प्रयोग अवश्य करे चाहि
C4	आंशिक चरण के अंत के समय:				अहाके सूरज दर्शक के अवश्य प्रयोग करे चाहि
C4 के बाद	* कोनो ग्रहण ना छै *				अहाके सूरज दर्शक के अवश्य प्रयोग करे चाहि

- 2) हालांकि अहा सम्पूर्णता के पथ के भीतर स्थित छै, फेर भी अहाके C2 के शुरू होए से पहिले या C3 के तुरंत बाद सभी समय पर, जब ग्रहण पूर्ण ना छै, सूरज के देखे के लिए सूरज दर्शक के उपयोग करे चाहि।
 - 3) अहा नग्न आंख के साथ सीधा (सूरज दर्शक के उपयोग केले बिना) सूरज निरीक्षण केवल तभी कर सके छि जब:
 - क) अगर ग्रहण अहा के स्थान से पूर्ण छै (अहा "सम्पूर्णता के पथ में छि"), और
 - ख) सम्पूर्णता के समय के दौरान (लगभग C2 से C3 के अवधि के दौरान जौना के ऊपर उल्लेख कैल गेल छै।), और
 - ग) जब सूरजके उज्ज्वल चक्र के पूरा तरह से चाँद लुका देले छै।
- पूर्णग्रास ग्रहण के वास्तविक समय अहाके सटीक स्थान पर बहुत भर करे छै और हर स्थान के लेल समय अलग - अलग होएत, इ लिए अहाके पहिले ही अनुमानित समय के दर्ज कर लेवे चाहि। ऊपर दर्ज कैल गेल समय अनुमानित छै !
- 4) एक बार फेरु, ऊपर उल्लेख कैल गेल, या कोनो बाहरी स्रोत से इकट्टा कैल गेल सूचीमें समय चाहे जौन भी होइ, जब भी सूरज के उज्ज्वल चक्र के कोनो भी भाग दिखाई देत, तब सूरज के देखे के लिए हमेशा सूरज दर्शक के उपयोग करु।
 - 5) इ के समझे में सहायता के लिए व्याख्यात्मक चित्र के साथ में प्रदान कैल गेल छै।

अहाके निम्नलिखित बयान के पढे, समझे और ओकर पालन करे होएत :







सूरज दर्शक के सुरक्षित रूप से उपयोग करे के लिए हमरा **सभी के पालन करे के होएत।**

अगर सूरज के उज्ज्वल चक्र के कोनो भी भाग दिखाई देत, त हमरा सूरज के देखे समय सूरज दर्शक के उपयोग **जरूर करे के परत।**

**** हमर स्थान से पूर्ण ग्रहण नइ दिखत ****

अहा सम्पूर्णता के पथ पर नइ छि, और इ लेल अहा पूर्ण सूरज ग्रहण के सुन्दरता के महसूस ना कर पायेंब। (हम अहाके सम्पूर्णता के पथ पर स्थानांतरित होए के सलाह देइ छि ताकि अहा इ अद्भुत महसूस के मजा उठा सकु!)

- 1) आपन विशिष्ट स्थान के लिए <http://tinyurl.com/find-times> पर उपलब्ध कराएल गैल जानकारी के आधार पर, नीचा सूची बद्ध हरेक ग्रहण घटना के लिए अनुमानित समय नीचा लिखु ([समय क्षेत्र अंतर के समंजन करु](#)):

C1 से पहिले	* कोनो ग्रहण ना छै *				अहाके सूरज दर्शक के अवश्य प्रयोग करे चाहि
C1	आंशिक चरण के शुरुआत का समय:				अहाके सूरज दर्शक के अवश्य प्रयोग करे चाहि
मध्य ग्रहण	ग्रहण के मध्य स्थिति के समय:				अहाके सूरज दर्शक के अवश्य प्रयोग करे चाहि
C4	आंशिक चरण के अंत के समय:				अहाके सूरज दर्शक के अवश्य प्रयोग करे चाहि
C4 के बाद	* कोनो ग्रहण ना छै *				अहाके सूरज दर्शक के अवश्य प्रयोग करे चाहि

(ध्यान दू कि इहाँ कोनो C2 और C3 समय सूचीबद्ध ना छै काहे की अहाके स्थान पर पूर्णग्रहण नइ छै!)

- 2) अहा जहाँ छि उहाँ ग्रहण पूर्ण नइ छै इ लेल अहा सूरज के देखे के लिए हमेशा सूरज दर्शक के प्रयोग करु। हम अहाके फेरु से सलाह देत छि कि अहा सम्पूर्णता के पथ के भीतर जाउ। सूरज दर्शक के आपन साथ ले जाएके न भूलू, ताकि अहा ग्रहण के आंशिक चरण के सुरक्षित तरीका से देख सकु।
- 3) इ समझे में सहायता के लिए व्याख्यात्मक चित्र के साथ में प्रदान कैल गैल छै।

अहाके निम्नलिखित बयान के पढे, समझे और ओकर पालन करे होएत :

सूरज दर्शक के सुरक्षित रूप से उपयोग करे के लिए हमरा **सभी के पालन करे के होएत।**

सूरज के देखे समय हमरा हमेशा सूरज दर्शक के उपयोग **जरुर करे के होएत ।**